

جويده شرقيه
 صاحب امتيازى اغوب جومالك
 مؤسسى ديكران جومالك (١٢٩٣)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
 Fondé en 1877.
 Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVELEGUIAN
 AVOCAT
 vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

20 ԲԱՐԱ

ԱՊՐԵԼԻ ՖԻՆԱՆՍԱԿԱՆ ԻՆՏԵՆՍԻՎԵԻՏԵՏ (ՄԻՋ. 20)	
Արանյակի վե Բառա, սեհեյի	130 դր.
» » » 6 ալլըր	70 »
» » » 3 ալլըր	40 »
Մեմալիի եհեհեյի սեհեյի	32 Ֆր.
» » » 6 ալլըր	17 »
» » » 3 ալլըր	10 »

ՊԻՐ ԹԵՆԵԶՁԻԻՅ

— 000 —

Օսմանյը Սէյրը Սէֆային գումարանիտար թարաֆընտանի տարբերանէժիզէ հնամուրիւն պիր տա՛վէթնամէի համըրն հուսմատ հիւսիս սասիկ իբի պուշուգ բարտէլէրնաէ Նալօպտա գատար պիր Թէնէղդիւնէ Թախսիս իտիմըն օլտն «Գտաք ճէօյ» վաբօրընա բազիպ օլտաղըն Նաղըն սոն կիւնլէրնաէն պիրի տիր, օլտուգնա սընազ, ճէօրըրիւնի բարաղըղըւարըն էսիսնաէ Թօրլանսըն օլտն ճէժի գաֆիր տա՛վէթիւլէրն վաբօրն տախսիւլէրնի սելը էլլըն, պարաղալալա տանալընը, Թէֆնէլեր, չէլէգեր վէ խալըւարալ Թէղէրն իտիմըն վաբօրըն ուղադատն իրայէ իթմիլըն մէղաթէ հաղղաթ Թէն բէգ լաթիֆ տիր, խաւսալալալ պիւֆէլէրնի Թարաղ Թէնթիպ ու Թանդիւնէ էրապալը մէղաղըն նաղալըն աղղաղըւարընը ճէլպ իտիր, օ ճանաաէ ճէօրըրնաէ պու մէնգաթըրի սելը իտէն հէր ճէն Թապիրի պու Թէնէղդիւն իշթիրազ Իչիւն տէրունի տիլտէն պիր աղալա հիոս էլլըն: Տա՛վէթնամէի համիլ օլտնալա ճէժի գաֆիր իշնտէն ճէժալըն աղաժիթլէն

[illegible]

ասարգելոյ, Իւսկիւսասար
 ւր ասարգէթիւերի Հայ-
 սինէ չըգարուպ քէօթ-
 էքէթ իթօրի:

ԳԱԹԻԼ ԲԱՐԱԶ

—Տ—

[illegible]

— 72 —

— 69 —

—o—o—o—

Օսմանյը Սէյրը Սէֆֆալին գումանկե-
րը թարափընտան իտաքիխան՝ միգը կէն-
տէրիէն պիր տալէքնառէի համարէն ճա-
տան կիւնի ստաթ իքի պուլտուգ բու-
տէնէրնտէ Եւրօպայա գոտար պիր թէ-
նէղզիւնէ թախտի իտիւրի՝ օսան Գրա-
նըթէօ՝ վարօրընա բազիկ օտառը Եւ-
րըն սան կիւնէրնաէն պիրի Եիր, օլ-
նուգան արտաք, զէօրբիւնըն բարբալլըզ-
արըն ճոնիւնաէ թօլլանըն օսան ճճի-
տաֆիր տալէքիւրէրն վարօրա տուխուլ-
լէրնի սէյր էլլեր, պարապալարա տան-
ըլլը, թէֆնէլեր, շէնճէլեր վէ իտլը-
արալ թէղզին իտիւրի վարօրն ուզազ-
տան էրպէ իթիլի մէնզարէ հագիրա-
թէն բէգ լաթիք տեր, խառտալա-
պիւֆէնէրն թարը թէրթիկ ու թանի-
րէր էրպապ մէզազըն հազարը ազգաթ-
արըն ճէկլ իտեր, օ էնսառէ զէօրբի-
ւնէ պու մէնզարէն սէյր իտէն ինը ճէն
տապիր պու թէնէղզիւնէ իթիւրաք Ե-
իւն տէրուի տիւտէն պիր արդու հիտա-
լլէրէր, Տալէքնառէի համար օսան՝ թար-
թէնը գաֆիր իշնառէն զէմալ ազամէթն

Իւզեղեղն Գրեհուս Իսաբէնը պէնի թէկէթ իթմք
ըմ Ի տղէն բարա վառ իթմի:
Ֆիդի Կերթիթ Կիւ Գիւթ իթմի:
Միտ Աննանըն երեղին պէնի ին Կէլճէկիթի տի
տառ ուսթանըզ էլ Վէլճէ նաալ Ի խալիթ Կաւընըզ:
Մաղըրաթ Զէճէն Իսթիսուլ իթմիդիդ: Կէնիմ
Կաճ Էյլէնճէկիթնաճ Կաւընաղըզիլ Կիլիբորբանըզ
Իթի:

երկից սևեղծութիւնէ ըստար թախթօր ի տիւ:
Արթըզ պատ. սեփիլ հելքիմէն հելհայ ալլաշ դու-
ռաժամաստագ, պէհունաւ վազըք կէկըրմէյէլիմ, հայաւ
ժի բօլ, պիդ պուշլաբըր սոնորա առա իւթի հվապ ի-
թիբդ:

[illegible]

Շրժմար պու սէֆիլ հէրթիլէրին միւլադիգի կլան-
աւաղընը թահգիզ իթմէլինիզ: Պէն էն գիրաւէ պու
րէն չիւպհէ իտիօրքմ, էյի քի սէն պէօյլէ պիր
էթէ կիրաւին, աէմի:

Թաթարիմ հեքայէ պուռ տէրահէ յիւօյիլը պիր հասն
գուհուր իտէհէլինի զչսն իթմէյոր իամմ, եւը-
անսիւսին հագդգաթէն ֆորլը ճինայէթ օլուպ ֆըր-
ան պիրսթիֆատէ եագասընը պննաշն գուրթար-

Կերբանե պուլնեղըընը դանն իթմիմ:
Ին Աննեմ վուզու պուլնեմ ասվեթե պենիմ ի-
թ Իանեթիմե ասար իթմիթ Կիտպըննե ասմեմ-
Իաթ: Շիմաթ բարո իլ թութմըլ օտուղը սիւֆե-
պենի թլեթ իթմըլ օտուղաղըընը անսմաթ իլիւն

կէշերիօրաւ, հիւ պիտ չէր հիւս իթարի չէմք իշխն ,
 — Պու նէ դարից հալ , աղըրուըն էսթիւմէ պէոյլէ
 կարապէթէ թէսաւարիֆ իթմէտիմ , Միս Թիւրքանիզ թիթ-
 բէք պիր սէսէ :

— Երբտու պէն նէ ետբմարլում, կիթմեզ իգթիշա
իտիւր մը, Նաթթ Բսնգերթնս — Բաշուր, պէն
օթայա կիթմհէրլում: Ուսմաթան պու աշուրլի
Կլաւտիւրին Կէօղլերթնմէ պիւր Նուրը մէսերրէթ
վէ մու-
ղաֆֆլրէթն Բաթարլուսզ գալարը ինթիլթիւր
օթաթազ խա-
ֆիթնէ կիւտաթ:

— Եվէթ, Եվէթ, էն ասղըսըբ տա պու ալը,
Մր. Նաթ Բինքըթն պիզղթ կիտուպ օ սէֆիլ Ներթ-
ֆի թէվգիֆ իթաւն, յոտան սոնրա Ներ չէլ պօլայ ալը,
Էրւզ բօխսին պիթ սէնէ գարֆոնտա կէօրէֆտիկին Իհ

ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ
ՄԻՋՑԱԳՈՐԾԱԿԱՆ ՎԵՐԴԱՆԱԿԱՆ
ԲԱՆԿ

Եւթ Իրնքնրթօնս սէքթողւալը ճշալինէ գոյարագ, ա-
յադոս գոյգար պէ Միս Աննայոս խիթալէն :

— Ճեղքան իտե՛ն ա՛վաւ վե՛ն վեգայիտէն սիւրի իտ-
պեթաթր ի՛թմէ ի՛շուն թէգրաթ ալաեթ իտե՛նէ հի՛շէ՛ն է-
մին օ՛ւնըզ, ա՛նէրե՛զ սա՛ծառան աղա՛րը չըզա՛ր վե՛ն է՛ւ-
պիտէ սա՛յալընա կի՛րուզ աղա՛ծառ։ Ի՛նչ չազգա՛սընը ալ-
աղա՛սան սանթա աղա՛րը չըզա՛ր։

Գեօլքտէն պիր ազ ուզազաւուպ էթրաֆընա պտ-
գընճա գարըքի խանէնին տիվաբը ավընտա քէնտիսի-
նի Թաաքիպի տէն գարաւադգ պիր կէօյէ կէօրաբէւ:

Պիր գաւ ապգիգաւ սոնրա, Նաթ Բինգէրթոն բար-
գըն մէտաւլինէ վազըլ ուար, էվվէլա էթրաֆոտ լիմանի
էտ-Պէտ, աւա իտաւաւ մտաւաւաւ էն Եփէն աւա

ՀԱՅԿԱՅԻՆ ԳԵՂԱՅԻՆ ԵՐԵՎԱՆԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆԱԿԱՆ ԿԱՌԱՐԱԿԱՆ ԿԵՆՏՐԱԼԻ ՎԵՐԱԿԱՆ ԿԱՌԱՐԱԿԱՆ ԿԵՆՏՐԱԼԻ

